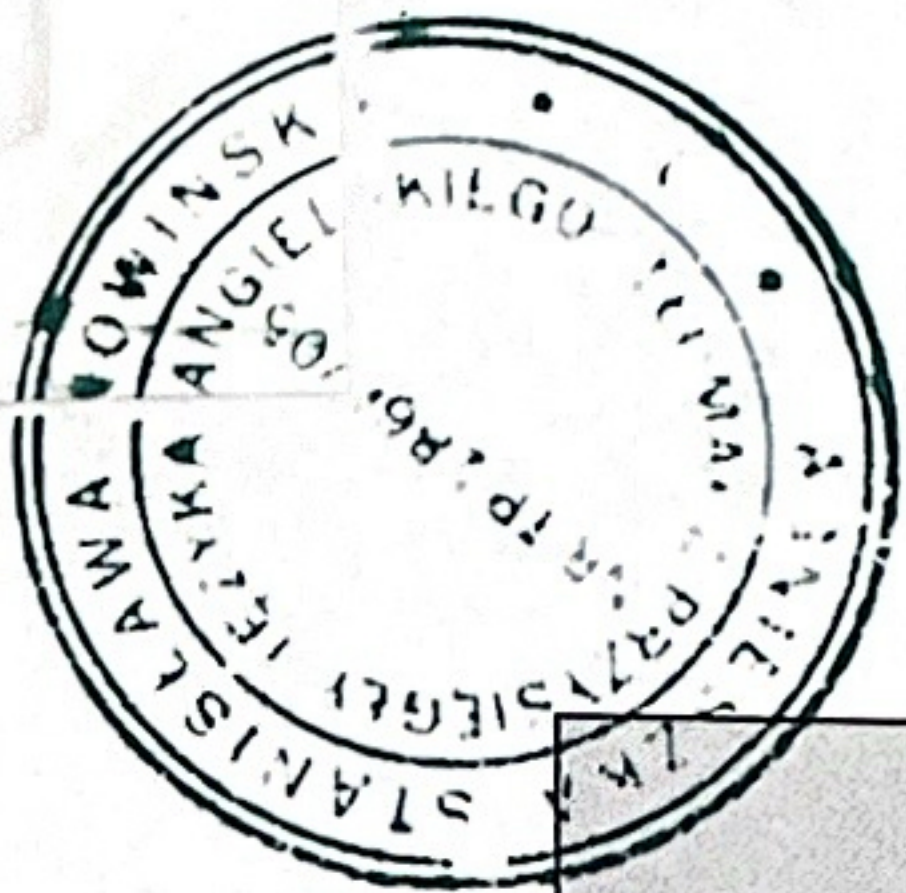




TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z ANGIELSKIEGO

Do tłumaczenia przedstawiono załączony poświadczony odpis dokumentu w języku angielskim składający się z czterech (4) stron „Kitemark™ Certificate” nr KM 506338 wystawiony dla Towers and Sanders Ltd. przez BSI 24 września 2024 r.

Ja, Agnieszka Stanisława Nowińska, tłumaczka przysięgła języka angielskiego wpisana na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/2866/05 potwierdzam zgodność tłumaczenia z załączonym poświadczonym odpisem dokumentu w języku angielskim.

Repertorium nr 528/2025

Kraków, 9 września 2025 r.



AGNIESZKA NOWIŃSKA M.A.

Sworn English Translator

tłumacz przysięgły

30-321 Kraków, ul. Pietrusińskiego 10D

tel. 602 352 261, agni@anowinska.pl

[logo] bsi [logo][logo]

Certyfikat Kitemark™

Zaświadcza się, że:

Towers & Sanders Ltd
Unit 1
Bellingham Trading Estate
Fanthorne Way
London
SE6 3BX
Wielka Brytania

posiada Certyfikat numer:

KM 506338

dla

BS EN 1004

Mobilne rusztowania robocze wykonane z prefabrykowanych elementów.

Niniejszym przyznaje się prawo i licencję na korzystanie ze znaku Kitemark zgodnie z warunkami użytkowania znaku Kitemark wraz z ich późniejszą aktualizacją przez BSI Assurance UK Ltd („Warunki”). Wszystkie terminy, których definicje znajdują się w tym Certyfikacie mają takie samo znaczenie jak podane w Warunkach.

Użycie znaku Kitemark jest dozwolone w odniesieniu do produktów wyszczególnionych w tym Certyfikacie dostarczonych pod powyższym adresem lub z niego.

Za i z upoważnienia BSI:

[podpis] Shahm Barhom, Dyrektor ds. Certyfikatów Produktów Grupy

Data pierwszego wydania: 6 marca 2007 r.

Ważny od 24 września 2024 r.

Data ostatniego wydania: 24 września 2024 r.

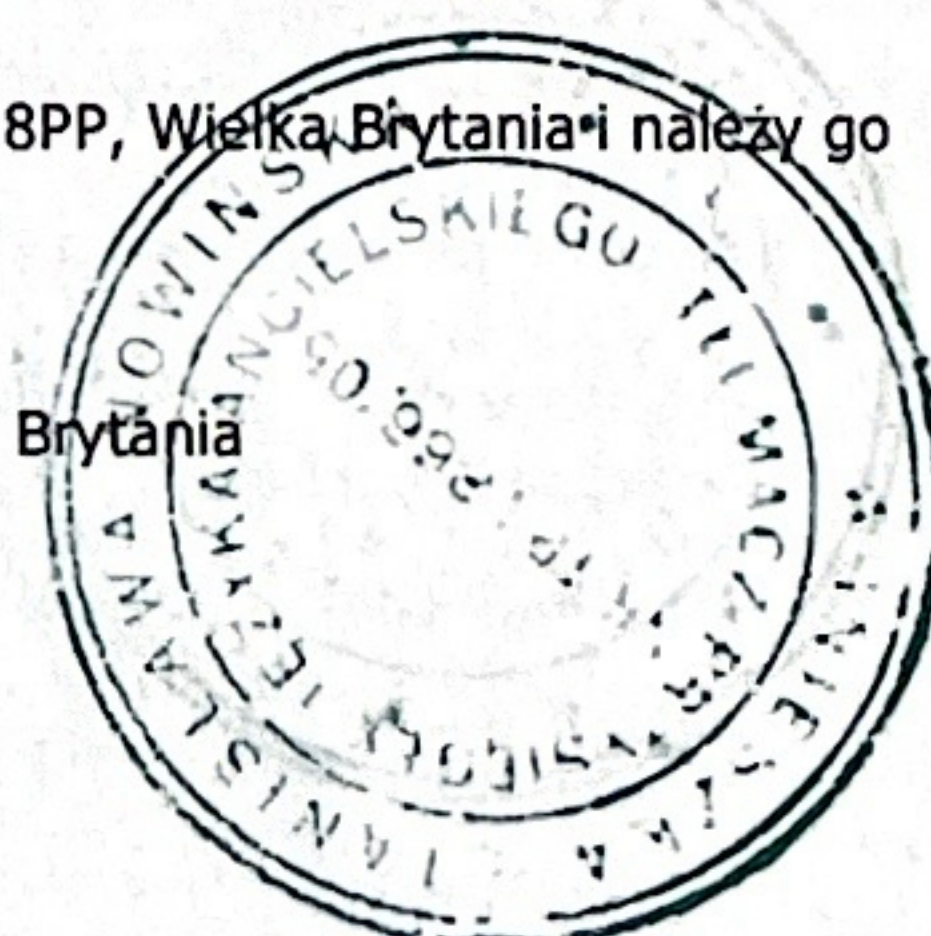
Ważny do 25 maja 2026 r.

[kod QR, znak certyfikacji produktu UKAS 003]

Str.: 1 z 4

Ten certyfikat został wydany i pozostaje własnością BSI Assurance UK Ltd., Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, Wielka Brytania i należy go zwrócić natychmiast na żądanie.
Aby sprawdzić jego ważność, zadzwoń na: +44 (0) 345 080 9000. Certyfikat elektroniczny można sprawdzić online.

RSSI Assurance UK Limited, firma zarejestrowana w Anglii pod numerem 7805321 przy 389 Chiswick High Road London W4 4AL, Wielka Brytania
Członek Grupy Spółek BSI.



Certyfikat Kitemark™

Nr KM 506338

BS EN 1004-1:2020 - Mobilne rusztowania robocze wykonane z prefabrykowanych elementów. Materiały, wymiary obciążenia projektowe, wymagania bezpieczeństwa i eksploatacyjne

BS EN 1004-2:2021 - Mobilne rusztowania robocze wykonane z prefabrykowanych elementów. Zasady i wytyczne dotyczące przygotowania instrukcji obsługi.

Certyfikat Kitemark jest ważny dla następujących modeli rusztowań firmy Towers & Sanders Ltd. oraz ich poszczególnych komponentów wyszczególnionych w tabeli z dodatkowymi cechami.

Systemy rusztowań aluminiowych Lewis

Nazwa modelu	Rozmiar/Szerokość	Konfiguracja	Oznaczenie
Pojedyncze przemysłowe 3T	850 mm	Pojedyncza	EN 1004 3 8/12 D
Podwójna przemysłowa 3T	1450 mm	Podwójna	EN 1004 3 8/12 D
Pojedyncze 250 przemysłowe	850 mm	Pojedyncza	EN 1004 3 8/12 D
Podwójne 250 przemysłowe	1450 mm	Podwójna	EN 1004 3 8/12 D
Pojedyncze AGR	850 mm	Pojedyncza	EN 1004 3 8/12 D
Podwójne AGR	1450 mm	Podwójna	EN 1004 3 8/12 D

Systemy rusztowań aluminiowych Lewis - dodatkowe cechy

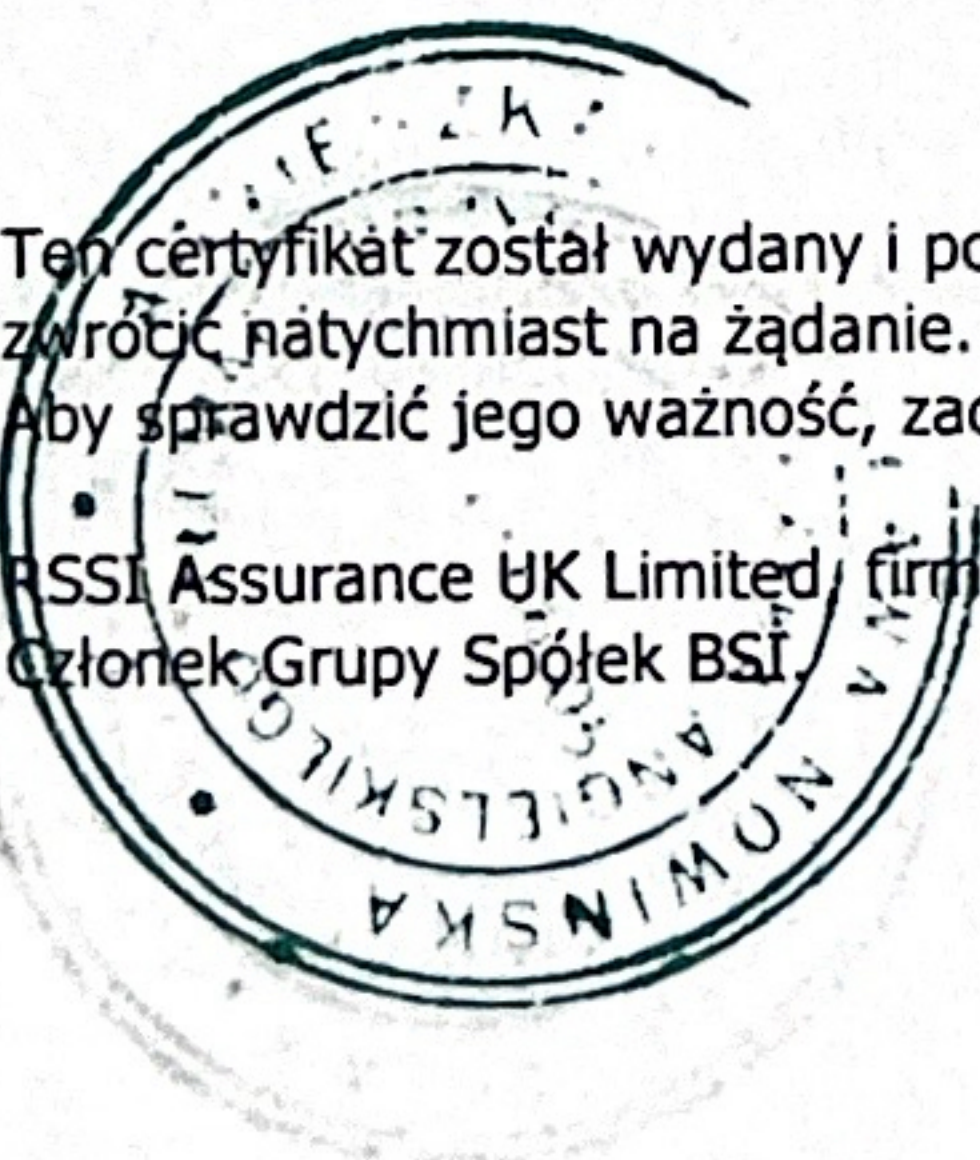
Model	Opcje długości	Wysokość robocza	Komponenty (dostarczane na zamówienie)
Pojedyncze przemysłowe 3T	1,8 m 2,5 m	3,2 m (1,2m wysokość podestu) do 14,2 m (12,2 m wysokość podestu)	150 mm Kółka jezdne z hamulcem 500 mm Regulowane nogi
Podwójne przemysłowe 3T	1,8 m 2,5 m	3,2 m (1,2m wysokość podestu) do 14,2 m (12,2 m wysokość podestu)	2 Szczebel 1 m Rama drabinki 2 Szczebel 1 m Rama konstr. 3 Szczebel 1,5 m Rama drabinki 3 Szczebel 1,5 m Rama konstr. 4 Szczebel 2 m Rama drabinki 4 Szczebel 2 m Rama konstr. Podest z włazem Podest stały Stężenie poziome (czerwony zwalniacz) Stężenie ukośne (niebieski zwalniacz) Komplet burt ochronnych Stabilizator standardowy Stabilizator Jumbo

Data pierwszego wydania: 6 marca 2007 r. Ważny od 24 września 2024 r.
Data ostatniego wydania: 24 września 2024 r. Ważny do 25 maja 2026 r.

Ten certyfikat został wydany i pozostaje własnością BSI Assurance UK Ltd., Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, Wielka Brytania i należy go zwrócić natychmiast na żądanie.

Aby sprawdzić jego ważność, zadzwoń na: +44 (0) 345 080 9000. Certyfikat elektroniczny można sprawdzić online.

BSI Assurance UK Limited, firma zarejestrowana w Anglii pod numerem 7805321 przy 389 Chiswick High Road London W4 4AL, Wielka Brytania
Członek Grupy Spółek BSI



**BS EN 1004-1:2020 - Mobilne rusztowania robocze wykonane z prefabrykowanych elementów.
Materiały, wymiary obciążenia projektowe, wymagania bezpieczeństwa i eksploatacyjne**

**BS EN 1004-2:2021 - Mobilne rusztowania robocze wykonane z prefabrykowanych elementów.
Zasady i wytyczne**

dotyczące przygotowania instrukcji obsługi.

Certyfikat Kitemark jest ważny dla następujących modeli rusztowań firmy Towers & Sanders Ltd. oraz ich poszczególnych komponentów wyszczególnionych w tabeli z dodatkowymi cechami.

Systemy rusztowań aluminiowych Lewis - dodatkowe cechy (c.d.)

Model	Opcje długości	Wysokość robocza	Komponenty (dostarczane na zamówienie)
Pojedynczy 250 Przemysłowy	1,8 m, 2,5 m, 3,2 m,	3,2 m (1,2 m wysokość podestu) do 14,2 m (12,2 m wysokość podestu)	150 mm kółka jezdne z hamulcem 500 mm regulowane nogi
Podwójny 250 Przemysłowy	1,8 m, 2,5 m, 3,2 m,	3,2 m (1,2m wysokość podestu) do 14,2 m (12,2 m wysokość podestu)	4 Szczebel 1 m Ramy 6 Szczebel 1,5 m Ramy 8 Szczebel 2m Ramy Podest z włazem Stężenie poziome (czerwony zwalniacz) Stężenie ukośne (niebieski zwalniacz) (Kompletny zestaw burt ochronnych) Stabilizatory standardowe Stabilizatory Jumbo
Pojedynczy AGR	1,8 m; 2,5 m	4,2 m (2,3m wysokość podestu) do 12,2 m (10,2 m wysokość podestu)	150 mm Kółka jezdne z hamulcem 500 mm Regulowane nogi 2 Szczebel 1 m Rama drabinki
Podwójny AMR	1,8 m; 2,5 m	4,2 m (2,3m wysokość podestu) do 12,2 m (10,2 m wysokość podestu)	2 Szczebel 1 m Rama konstr. 3 Szczebel 1,5 m Rama drabinki 3 Szczebel 1,5 m Rama konstr. 4 Szczebel 2 m Rama drabinki 4 Szczebel 2 m Rama konstr. Podest z włazem Stężenie poziome (czerwony zwalniacz) Stężenie ukośne (niebieski zwalniacz) Zestaw burt bocznych Zestaw burt końcowych Obejma burty ochronnej Ramy AMR Stabilizator standardowy Stabilizator Jumbo

Data pierwszego wydania: 6 marca 2007 r. Ważny od 24 września 2024 r.
Data ostatniego wydania: 24 września 2024 r. Ważny do 25 maja 2026 r.

Str.: 3 z 4

Ten certyfikat został wydany i pozostaje własnością BSI Assurance UK Ltd., Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, Wielka Brytania i należy go zwrócić natychmiast na żądanie.
Aby sprawdzić jego ważność, zadzwoń na: +44 (0) 345 080 9000. Certyfikat elektroniczny można sprawdzić online.

RSSI Assurance UK Limited, firma zarejestrowana w Anglii pod numerem 7805321 przy 389 Chiswick High Road London W4 4AL, Wielka Brytania
Członek Grupy Spółek BSI.



Certyfikat Kitemark™

Nr KM 506338

BS EN 1004-1:2020 - Mobilne rusztowania robocze wykonane z prefabrykowanych elementów. Materiały, wymiary obciążenia projektowe, wymagania bezpieczeństwa i eksploatacyjne

BS EN 1004-2:2021 - Mobilne rusztowania robocze wykonane z prefabrykowanych elementów. Zasady i wytyczne

dotyczące przygotowania instrukcji obsługi.

Certyfikat Kitemark jest ważny dla następujących modeli rusztowań firmy Towers & Sanders Ltd. oraz ich poszczególnych komponentów wyszczególnionych w tabeli z dodatkowymi cechami.

System składanych rusztowań profesjonalnych Lewis

Model	Rozmiar/Szerokość	Konfiguracja	Oznaczenie
Wieża składana Mini	780 mm	Pojedyncza	EN 1004 3 8/12 D

System składanych rusztowań profesjonalnych Lewis - dodatkowe cechy

Model	Opcje długości	Wysokość robocza	Komponenty
Szerokość pojedyncza	1,8 m	2,6 m (0,6 m wysokość podestu) do 8, 1 m (6, 1 m wysokość podestu)	1,5 m Składana podstawa 1,5 m ramy dodatkowe 1 m ramy dodatkowe 1,8 m podest z włazem 1,8 m poziome czerwone stężenie 2, 1 m niebieskie stężenie ukośne; składane kompletne burty ochronne; stały stabilizator standardowy; 125 mm kółka jezdne z blokadą (standard); 150 mm kółka jezdne z blokadą (standard) z 250 mm regulowaną nogą

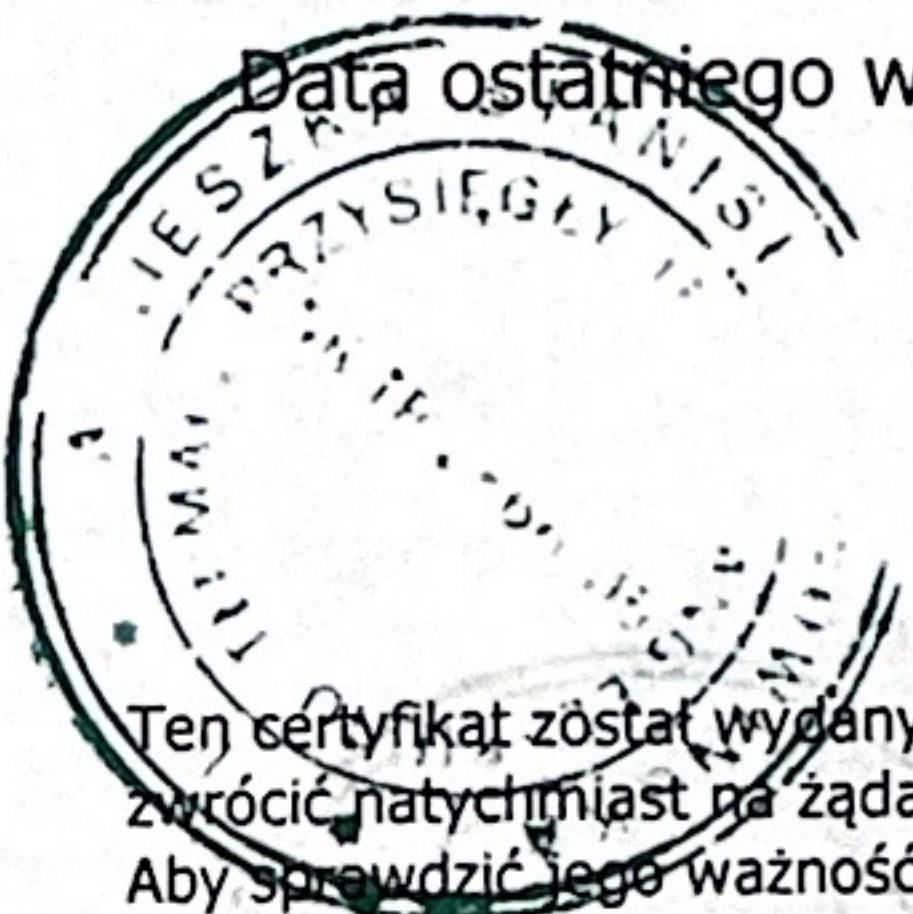
Data pierwszego wydania: 6 marca 2007 r.

Ważny od 24 września 2024 r.

Data ostatniego wydania: 24 września 2024 r.

Ważny do 25 maja 2026 r.

Str.: 4 z 4



Ten certyfikat został wydany i pozostaje własnością BSI Assurance UK Ltd., Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, Wielka Brytania i należy go zwrócić natychmiast na żądanie.
Aby sprawdzić jego ważność, zadzwoń na: +44 (0) 345 080 9000. Certyfikat elektroniczny można sprawdzić online.

RSSI Assurance UK Limited, firma zarejestrowana w Anglii pod numerem 7805321 przy 389 Chiswick High Road London W4 4AL, Wielka Brytania
Członek Grupy Spółek BSI.



Kitemark™ Certificate

This is to certify that:

Towers & Sanders Ltd
Unit 1
Bellingham Trading Estate
Framthorne Way
London
SE6 3BX
United Kingdom

Holds Certificate Number:

KM 506338

In respect of:

BS EN 1004

Mobile access and working towers made of prefabricated materials

This issues the right and licence to use the Kitemark in accordance with the Kitemark Terms and Conditions governing the use of the Kitemark, as may be updated from time to time by BSI Assurance UK Ltd (the "Conditions"). All defined terms in this Certificate shall have the same meaning as in the Conditions.

The use of the Kitemark is authorized in respect of the Product(s) detailed on this Certificate provided at or from the above address.

For and on behalf of BSI:

Shahm Barhom, Group Product Certification Director

First Issued: 2007-03-06

Latest Issue: 2024-09-24

Effective Date: 2024-09-24

Expiry Date: 2026-05-25



Page: 1 of 4

This certificate has been issued by and remains the property of BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom and should be returned immediately upon request.
To check its validity telephone +44 (0) 345 080 9000. An electronic certificate can be authenticated [online](#).

BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A member of BSI Group of Companies.

Kitemark™ Certificate

No. KM 506338

**BS EN 1004-1:2020 - Mobile access and working towers made of prefabricated elements.
Materials, dimensions, design loads, safety and performance requirements.**

**BS EN 1004-2:2021 - Mobile access and working towers made of prefabricated elements.
Rules and guidelines for the preparation of an instruction manual.**

This Kitemark certificate is valid for the following Towers & Sanders Ltd aluminium tower system models, as well as their individual components, as listed in the additional features table.

Lewis Aluminium Tower System

Model Name	Size/Width	Configuration	Designation
Single Industrial 3T	850mm	Single	EN 1004 3 8/12 D
Double Industrial 3T	1450mm	Double	EN 1004 3 8/12 D
Single 250 Industrial	850mm	Single	EN 1004 3 8/12 D
Double 250 Industrial	1450mm	Double	EN 1004 3 8/12 D
Single AGR Tower	850mm	Single	EN 1004 3 8/12 D
Double AGR Tower	1450mm	Double	EN 1004 3 8/12 D

Lewis Aluminium Tower System additional features

Model	Length Options	Working Heights	Components (supplied when required)
Single Industrial 3T	1.8m, 2.5m,	3.2m (1.2m platform height) to 14.2m (12.2m platform height)	150mm Locking Castors 500mm Adjustable Leg 2 Rung 1m Ladder Frame 2 Rung 1m Span Frame 3 Rung 1.5m Ladder Frame 3 Rung 1.5m Span Frame 4 Rung 2m Ladder Frame 4 Rung 2m Span Frame Trap Door Platform Fixed Platform Horizontal Brace (red trigger) Diagonal Brace (blue trigger) Complete Toe-board Set Standard Stabiliser Jumbo Stabiliser
Double Industrial 3T	1.8m, 2.5m,	3.2m (1.2m platform height) to 14.2m (12.2m platform height)	

First Issued: 2007-03-06

Latest Issue: 2024-09-24

Effective Date: 2024-09-24

Expiry Date: 2026-05-25

Page: 2 of 4

This certificate has been issued by and remains the property of BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom and should be returned immediately upon request.
To check its validity telephone +44 (0) 345 080 9000. An electronic certificate can be authenticated [online](#).

BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A member of BSI Group of Companies.

Kitemark™ Certificate

No. KM 506338

BS EN 1004-1:2020 - Mobile access and working towers made of prefabricated elements.
Materials, dimensions, design loads, safety and performance requirements.

BS EN 1004-2:2021 - Mobile access and working towers made of prefabricated elements.
Rules and guidelines for the preparation of an instruction manual.

This Kitemark certificate is valid for the following Towers & Sanders Ltd aluminium tower system models, as well as their individual components, as listed in the additional features table.

Lewis Aluminium Tower System additional features (continued)

Model	Length Options	Working Heights	Components (supplied when required)
Single 250 Industrial	1.8m, 2.5m, 3.2m,	3.2m (1.2m platform height) to 14.2m (12.2m platform height)	150mm Locking Castors 500mm Adjustable Legs
Double 250 Industrial	1.8m, 2.5m, 3.2m,	3.2m (1.2m platform height) to 14.2m (12.2m platform height)	4 Rung 1m Frames 6 Rung 1.5m Frame 8 Rung 2m Frames Trap Door Platform Horizontal Brace (red trigger) Diagonal Brace (blue trigger) (Complete Toe-board Set Standard Stabilisers Jumbo Stabilisers
Single AGR	1.8m, 2.5m	4.2m (2.3m platform height) to 12.2m (10.2m platform height)	150mm Locking Castors 500mm Adjustable Leg
Double AGR	1.8m, 2.5m	4.2m (2.3m platform height) to 12.2m (10.2m platform height)	2 Rung 1m Ladder Frame 2 Rung 1m Span Frame 3 Rung 1.5m Ladder Frame 3 Rung 1.5m Span Frame 4 Rung 2m Ladder Frame 4 Rung 2m Span Frame Trap Door Platform Horizontal Brace (red trigger) Diagonal Brace (blue trigger) Side Toe Board Set End Toe Board Set Toe Board Holder AGR Frames Standard Stabiliser Jumbo Stabiliser

First Issued: 2007-03-06
Latest Issue: 2024-09-24

Effective Date: 2024-09-24
Expiry Date: 2026-05-25



Kitemark™ Certificate

No. KM 506338

**BS EN 1004-1:2020 - Mobile access and working towers made of prefabricated elements.
Materials, dimensions, design loads, safety and performance requirements.**

**BS EN 1004-2:2021 - Mobile access and working towers made of prefabricated elements.
Rules and guidelines for the preparation of an instruction manual.**

This Kitemark certificate is valid for the following Towers & Sanders Ltd aluminium tower system models, as well as their individual components, as listed in the additional features table.

Lewis Trade Folding Tower System

Model	Size/Width	Configuration	Designation
Miniscaff Trade Folding Tower	780mm	Single	EN 1004 3 8/12 D

Lewis Trade Folding Tower System additional features

Model	Length Options	Working Heights	Components
Single Width	1.8m	2.6m (0.6m platform height) to 8.1m (6.1m platform height)	1.5m Folding Base Unit 1.5m Additional Frames 1m Additional Frames 1.8m Trap Door Platform 1.8m Red Horizontal Brace 2.1m Blue Diagonal Brace Complete Folding Toe-Board Set Fixed Standard Stabiliser 125mm Locking Castor (standard) 150mm Locking Castor with 250mm adjustable leg

First Issued: 2007-03-06
Latest Issue: 2024-09-24

Effective Date: 2024-09-24
Expiry Date: 2026-05-25

This certificate has been issued by and remains the property of BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom and should be returned immediately upon request.
To check its validity telephone +44 (0) 345 080 9000. An electronic certificate can be authenticated [online](#).